

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 5 grudnia 2012 r. — Z przeciwko Trybunałowi Sprawiedliwości

(Sprawy połączone F-88/09 i F-48/10) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Urzędnicy — Przeniesienie z urzędu — Interes służby — Zasada zgodności pomiędzy grupą zaszerzegowania a stanowiskiem — Prawo do obrony — Mobbing — Artykuł 12 regulaminu pracowniczego — Obowiązek staranności — Zasada dobrej administracji — Postępowanie dyscyplinarne — Kara dyscyplinarna — Pisemne upomnienie — Prawo do obrony i zasada kontrydiktoryjności)

(2013/C 38/53)

Język postępowania: francuski

Strony

Strona skarżąca: Z (Luksemburg, Luksemburg) (przedstawiciele: początkowo adwokaci L. Levi i M. Vandebussche, następnie adwokat F. Rollinger)

Strona pozwana: Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej (przedstawiciel: A. V. Placco, pełnomocnik)

Przedmiot sprawy

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji w sprawie przeniesienia skarżącej w interesie służby do innej dyrekcji oraz zasądzenia od pozwanej kwoty pieniężnej tytułem zadośćuczynienia za krzywdę.

Sentencja wyroku

- 1) Skargi w sprawach połączonych F-88/09 i F-48/10 zostają oddalone.
- 2) W sprawie F-88/09 Z pokrywa trzy czwarte własnych kosztów, a w sprawie F-48/10 Z pokrywa własne koszty i zostaje obciążona kosztami poniesionymi przez Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej.
- 3) W sprawie F-88/09 Trybunał Sprawiedliwości Unii Europejskiej pokrywa własne koszty i zostaje obciążony jedną czwartą kosztów poniesionych przez Z.

⁽¹⁾ Dz.U. C 24 z 30.1.2010, s. 80.

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (trzecia izba) z dnia 12 grudnia 2012 r. — Cerafogli przeciwko EBC

(Sprawa F-43/10) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Personel EBC — Skarga na mobbing — Dochodzenie administracyjne — Dostęp do akt dochodzenia — Sprawozdanie z dochodzenia — Oczywisty błąd w ocenie)

(2013/C 38/54)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Maria Concetta Cerafogli (Frankfurt nad Menem, Niemcy) (przedstawiciele: adwokaci L. Levi i M. Vandebussche)

Strona pozwana: Europejski Bank Centralny (przedstawiciele: P. Embley i F. Feyerbacher, pełnomocnicy, wspomagani przez adwokata B. Wägenbaura)

Przedmiot sprawy

Żądanie stwierdzenia nieważności decyzji EBC oddalającej skargi skarżącej dotyczące dyskryminacji i naruszenia jej godności ze względu na zachowanie jej kierownictwa oraz żądanie odszkodowania.

Sentencja wyroku

- 1) Skarga zostaje oddalona.
- 2) M.C. Cerafogli pokrywa własne koszty i zostaje obciążona kosztami poniesionymi przez Europejski Bank Centralny.

⁽¹⁾ Dz.U. C 209 z 31.7.2010, s. 56.

Wyrok Sądu do spraw Służby Publicznej (pierwsza izba) z dnia 11 grudnia 2012 r. — Trentea przeciwko FRA

(Sprawa F-112/10) ⁽¹⁾

(Służba publiczna — Personel FRA — Personel tymczasowy — Zatrudnienie — Ogłoszenie o naborze — Odrzucenie kandydatury)

(2013/C 38/55)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: Cornelia Trentea (Wiedeń, Austria) (przedstawiciele: adwokaci L. Levi i M. Vandebussche)

Strona pozwana: Agencja Praw Podstawowych Unii Europejskiej (przedstawiciele: M. Kjærum, pełnomocnik, wspierany przez adwokata B. Wägenbaura)